



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et
Syllabarum Quantitas Expenditur**

Pereira, Bento

Eborae, 1732

CH

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

C U

Caja coufa. Sordidus, a, um. Spūrcus, a, um.
Cajamento. Sordide. Impure. Obscure.
Cajar. Sordido, as. Inquinō, as. Polluo, is.
Cajarfe. Sordesco, is. Exordesco, is.
Cajadado. Feditas, atis. Sordes, ium.
Cajagrea. Nautea, æ. Rhus, Rhui.
Cajamento coufa. Succofus, a, um. Succulentus, a, um.
Cambaya. Reverentia, æ.
Camo. Succus, i.
Carra. Maceratio, onis.
Carraada coufa. Maceratus, a, um. Atritus, a, um.
Carrador. Alutarius, ii. Coriarius, ii.
Carrao. Pera, a, æ.
Carrao. Macero, as.
Carriada. In hostes impetus, irruptio, nis.
Carriada por zombaria. Irrisio clamola.

C H

Chãa coufa. Planus, a, um. Æquus, a, um. Humilis, & le.
Chãamento. Plane. Æqualiter. Humiliter.
Chãa de pela. Meta pile.
Chacas. Alterna convitiã.
Chacina. Caro salita, vel infumata.
Chacinar. Carnem infumare.
Chãa de pela. Jactus pile.
Chãena mã. Ingenium difficile, pravum.
Chacora. Chorea cantatrix.
Chacocor. Chores agere.
Chãoviz. Aquarium, ii. Stagnum, i.
Chãfurdada coufa. Merfus, a, um.
Chãfurdar. Mergo, is.
Chaga. Ulcus, eris. Plaga, a, æ.
Chaga viva. Plaga exulcerata.
Chãgada coufa. Plagatus, a, um. Ulceratus, a, um.
Chãgamento. Ulceratio, onis.
Chãgar. Saucio, as. Plago, as. Ulcero, as.
Chãgenro. Ulcerofus, a, um.
Chãguinha. Ulcusculum, i.
Chãlar. Vide *Palrar*.
Chãlarãam. Blatero, onis.
Chãlarãar. Blatero, as.
Chãama. Flamma, æ.
Chãmada coufa. Accerfitus, a, um. Vocatus, a, um.
Chãmaãor. Vocator, oris. Evocator, oris.
Chãmada. Vide *Chãamento*.
Chãmadura. Advocatio, onis.
Chãmalote. Vestis cymatilis, vel undulata.
Chãamento. Accerfitus, ūs. Vocatus, ūs.
Chãmar. Voco, as. Aacerfo, is. Invito, as.
Chãmar a miude. Vocito, as.
Chãmariz ave. Avis millaria.
Chãmbam. Hebes, eris. Bardus, i.
Chãmbarel. Perna, æ.
Chãmpoadamente. Crassa Minerva.
Chãmbado. Crassus, a, um.
Chãmbote. Crassitudo, inis.
Chãmejar. Flammigero, as.
Chãmejante. Ardens, entis. Flammigerans, tis.
Chãmeiro. Lignator, oris.
Chãmpo pera o fogo. Cremium, ii.
Chãmpic. Caminus, i. Infumbulum, i.
Chãmpa da espada. Planum ensis.
Chãmportada coufa. Milus, a, um.
Chãmporãar. Milceo, es.
Chãmpuscada coufa. Semiustus, a, um.
Chãmpuzar. Amburo, is. Oburo, is.
Chãmpusco. Ambustio, onis. Ustulatio, onis.
Chãuca. id est, *grande.* Pedis planta oblonga.

Chãncarel. Cancellatus, ii.
Chãncarel mór. Archigrammatheus, ei.
Chãncarona. peixe. Pargus salitus.
Chãncella de carta. Clavis epistolæ.
Chãncellada coufa. Obſignatus, a, um.
Chãncellas carias. Obſigno, as.
Chãncellaria. Cancellarii munus.
Chãncoseta. Cantilena, æ.
Chãncosa. ou *chãncura.* Planius, ei.
Chãncagem. herua. Plantago, inis.
Chãnciam de vinha. Ridica, æ. Pedamen, inis.
Chãncisar. Amputo, as.
Chãncisar. ou *empãr.* Pedito, as.
Chãncisetas. Nugæ, arum.
Chãncisre. Cantor, oris. Prefectus chori.
Chãncisar. Inſigo, is.
Chãncisria. ou *chãncisrio.* Cantoris dignitas.
Chãnc de edificio. Arca, æ.
Chãnc. Bractea, æ.
Chãnc de ferro. Hamus, i.
Chãncada coufa. Hamatus, a, um.
Chãncado. id est, *singular.* Eximius, a, um. Inſignis, & ne.
Chãncar. Conſicio, is. Allido, is.
Chãncaria. Ænearum bractearum fixura.
Chãncas da porta. Antepagmenta, orum.
Chãncar. Ero, as.
Chãncada coufa. Eratus, a, um.
Chãncisram. Bardocullus, i. Sagum rusticum.
Chãncelletes. Undulæ circulares.
Chãncelle. Galericulum, i. Galericulus, i.
Chãnc. Galerius, i. Petafus, i.
Chãnc de Sol. Umbella, æ. Umbraculum, i.
Chãnc cufuzo. Galerius fuliginosus.
Chãncim. Sandalium, ii. Solea, æ. Cothurnus, i.
Chãncinheiro. Solearius, ii.
Chãncinha. Bractea, æ.
Chãncinhar na agoa. Vide *Patinhar*.
Chãncinhas fazer. Aqua ludere.
Chãncisar. Pampino, as. Frondes amputare.
Chãncuz. Vox est admirantis miram.
Chãncuz. Frustum ligneum.
Chãncamela. Tuba perforata, seu fistulosa.
Chãncima. æ.
Chãncamelgira. Tibicina, æ.
Chãncameiro. Tibicen, inis.
Chãncavical. Senticetum, i.
Chãnc. Lacus canofus.
Chãnceta. Vide *Xareta*.
Chãncena. Salsus, ūs. Solitudo, inis. Eremus, i.
Chãncada coufa. Sandarachatus, a, um.
Chãncola. Thenſa, æ. Ferculum, i.
Chãncua de boys. Colligata boum juga.
Chãnc. ave. Carruca, æ.
Chãnc. Mercator, oris.
Chãnc coufa. Vulgaris, & re. Vilis, & le.
Chãncisar. Mercaturam exercere.
Chãnc. Simus, a, um.
Chãncavã. Clavis maior.
Chãncisco. Rudis, & de. Crassus, a, um.
Chãnc. Clavis, is.
Chãncagũca. Ruditas, atis. Crassitudo, inis.
Chãnc da harpa. Verticalis, i.
Chãnc feitiãa. Clavis adulterina.
Chãnceira. Clavigera, æ.
Chãnceira, doenãa dos porcos. Grando, inis.
Chãncero. Claviger, ri. Clavicularius, ii.
Chãncelha de arado. ou *temam.* Clavus ligneus. Temo, nis.
Chãncas. villa de Portugal. Aquæ Flaviz.
Chãncinha. Clavicula, æ.
Chãnc. Cidade du India. Camanes.
Chãnc coufa. Plenus, a, um. Oppletus, a, um. Fartus, a, um.

Chãca da rio. Illuvies, ei. Inundatio, onis. Refragatio, onis.
Chãcamento. Plene.
Chãcfe de geraãõ. Generis caput.
Chãgada. Adventus, ūs. Accessus, ūs.
Chãgada coufa. id est, *visinha.* Proximus, a, um. Contiguus, a, um. Conterminus, a, um. Affinis, & ne.
Chãgada coufa. id est, *applicada a outra.* Apphetus, a, um.
Chãgamento. Applicatio, onis.
Chãgar. Advenio, is. Appropinquo, as. Appello, is.
Chãgar huma coufa a outra. Admoyeo, es. Applico, as.
Chãgarfe. Adhareſco, is. Propinquo, as. Accedo, is.
Chãgar tomando cheiro. Odoror, aris. Olfacio, is.
Chãgar lançando cheiro. Oleo, es. Frago, as.
Chãgar mal. Grave olore.
Chãro. Odo, oris. Frangantia, æ.
Chãro, hum dos ſinco ſentidos. Olfactus, ūs. Odoratus, ūs.
Chãro mao. Fator, oris. Graveolentia, æ.
Chãroſa coufa. Odoratus, a, um. Odorifer, a, um.
Chãroſola. Architectatio frivola.
Chãroſia. herua. Sifer, eris.
Chãroſe. peixe. Orphus, i.
Chãro do paſſaro. Garritus, ūs.
Chãro de lebre. ou *coelho.* Vagitus, ūs.
Chãro a paſſaro. Garris, is.
Chãro a lebre. ou *coelho.* Vagis, is.
Chãro a doninha. Driatrio, is.
Chãro a rato. Muro, as.
Chãro a toupeira. Deſtico, as.
Chãro a parãal. Pijilo, as.
Chãro. Hedi, orum.
Chãro. ou *chãro.* Caper, ri.
Chãro. Caruncula, æ. Vox puerilis est.
Chãro. Ictus calcei veteris.
Chãro. Eryum, i.
Chãro. Calcei veteres.
Chãro. Olim *Cachorro.* Vide.
Chãro. Sinus galati ad apicem plicatus.
Chãro. Cicorea, a, æ.
Chãro. Gattio, is.
Chãro. Percutio, is.
Chãro. Sinenſis regio. Sina, arum.
Chãro de peſcador. Scapha piſcatoria.
Chãro. ou *perceveja.* Cimex, icis.
Chãro. Crepida, æ. Solea, æ.
Chãro. Solearius, ii. Crepidarius, ii.
Chãro. Sagum vile, vel ſagum ex levidenta.
Chãro. Lembus oblongus.
Chãro de porcos. Suile, is. Volutabrum, i.
Chãro. Gallæ, arum. Calones, onum. Vide *Tamancos*.
Chãro. Sifer, eris.
Chãro. Cimex, jeis.
Chãro. Vide *Agafamento.* Colera.
Chãro de porco. Tibia ſuilla.
Chãro. Dictum facetur. Diſterium, ii.
Chãro. Chartula, æ.
Chãro. Gurguſtium, ii. Tugurium, ii.
Chãro. Gurguſtium, i.
Chãro coufa. id est, *gallinha.* Gallina gloriens.
Chãro agoa. Aqua corrupta.
Chãro de jogar. Vertebra, æ. Clava, æ.
Chãro. Ictus vertebra.
Chãro. Movere crotalum, vel crepitare.
Chãro. Vide *Palreira*.
Chãro. Vide *Palreira*.
Chãro. Crotalum, i. Crepitaculum, i.

Chãro

Chocar com o inimigo. Pugno, as. Confligo, is.
Chocar, id est, andar de choco. Glocito, as.
Chocar, id est, estar em choco. Ovis incubare.
Chocarrear. Parasitor, ans. Scurror, aris.
Chocarreira causa. Ridiculus, a, um.
Chocarreira. Scurriliter. Joculariter.
Chocarreira. Scurra, a. Parasitus, i.
Chocarreira. Scurriliter, aris. Jocoatio, onis.
Chocarreira. Jocularia, orum.
Chocas do vestido. Fimbria vestis lumentat.
Choco. Incubitus, us.
Choco ovo. Ovum urinum.
Chocos, peixe. Sapia genus.
Chocolate. Confectura ex semine, vulgo *Ca-*
cao, pipere, & zizimber.
Chofrudo. Frustratus, a, um.
Chofrar. Frustror, aris. Frustror, as.
Chofre. Ictus globuli lapidei.
Choldabolda. Tumultus, us. Turba, a.
Chorada causa. Ploratus, a, um. Desletus,
 a, um.
Chorador dos defuntos. Praefica, a. Fune-
 ra, a.
Chorador. Plorator, oris.
Choramigador. Vide *Choram*.
Choramigar. Lactymulas fundere.
Choramigas. Vide *Choram*.
Choram. Plorabundus, a, um. Querulus,
 a, um.
Chorar. Fleo, es. Ploro, as. Lugeo, es. La-
 crymor, aris.
Chorares. Genus militum Indicorum.
Choro. Luctus, us. Fletus, us. Illacrymatio,
 onis.
Choro dos meninos. Vagitus, us.
Chorosa causa. Lactymofus, a, um.
Chorosamente. Flebiliter.
Chorriam, coche pequeno. Rheda, a.
Chorro de agua, ou voz. Torrens, entis.
Chorume. Humor, oris. Succus, i.
Chover. Pluo, is. Depluo, is.
Choucho figo. Ficus rejectanea.
Chover pedra. Grandino, as. Lapido, as.
Chover a cantaros. Effusus inbribus pluere.
 Ruere inbres.
Choviscas, ou chovisna. Moilli pluvia caelum
 liquitur,
Choupa. Latum ferrum venabuli.
Choupa, peixe. Pifcis orbiculatus.
Choupana. Casa, a. Tugurium, ii. Mapa-
 lia, tum.
Choupo, arvore. Populus, i.
Chouvisgada. Ictus botuli.
Chouvisgo. Apexabo, onis. Botulus, i.
Chouvisinho. Botellus, i.
Chouvisso cavallo. Succussator, oris. Succu-
 for, oris.
Choutador. O mesmo.
Choutar a besta. Succussio, as. Substitutim in-
 cedere.
Chouto. Incesso substitim.
Chuça. Venabulum, i.
Chuça, id est, de chuça. Valenter. Acriter.
Chuçada. Ictus venabuli.
Chumaço. Cervical, alis.
Chuchamel, bevoa. Echium, ii. Alcibiadi-
 num, ii.
Chuchar. Vide *Chupar*.
Chumbada. Molybdena, a.
Chumbado. Plumbatus, a, um. Gravis, & ve.
Chumbado. Plumbo, as.
Chumbada de peçar. Bolus, i. Rete plum-
 batum.
Chumbo. Plumbum, i.
Chupada causa. Exuctus, a, um. Exhaustus,
 a, um.

Chupador. Exgens, tis.
Chupadura. Suctus, us.
Chupa flores, ave. Avis fugens flores.
Chupamel. Vide *Chuchamel*.
Chupar, ou chuchar. Sugo, is. Exugo, is.
Chusma. Turba, a. Multitudo, imis.
Chuva. Pluvia, a. Imbet, ris.
Chuveiro. Nimbus, i.
Chuvosa causa. Pluviosus, a, um. Nimbo-
 sus, a, um.

D A

Da. A. Ab. Et.
Dada causa. Datus, a, um. Expensus, a, um.
Dadiva. Donum, i. Munus, eris. Largitio,
 onis.
Dadiva, id est, presente. Xenium, ii.
Dadiva del Rey ao povo. Perisema, atis.
 Congiarium, ii.
Dadiva, ou offerta a Deos. Donarium, ii.
Dadiva do capitão aos soldados. Donati-
 vum, i.
Dadivas, que se faziam aos Embaxadores.
 Lauria, orum.
Dadivofo. Largitor, oris.
Dado, id est, inclinado. Proclivis, & ve.
 Propensus, a, um.
Dador. Dator, oris. Largitor, oris. Prabi-
 tor, oris.
Dado de jogar. Talus, i. Tescera, a. Cu-
 bus, i.
Dahi. Inde. Istinc.
Dalgum modo. Aliquo modo.
Dali. Illinc.
Dali adiante. Ex illo tempore. Exinde.
Dama. Virgo, inis.
Dama, id est, namorada. Amatrix, icis.
 Amata, a.
Dama do paço. Virgo aulica.
Da maneira. Eatenus.
Damasco. Vestis Damascena. Sericum Da-
 malcenum.
Damnaçam. Vide *Condensaçam*.
Damnar, id est, condenar. Vide.
Danada causa. Corruptus, a, um. Deprava-
 tus, a, um.
Danamento. Corruptio, onis. Depravatio,
 onis.
Danar. Vide *Derramar*.
Danar, id est, derrancar. Corrumpto, is.
 Depravo, as.
Danarfe. Depravor, aris. Corrumpor, eris.
Dança. Choreia, a. Saltatio, onis.
Dança de arados. Saltatio pyrrhica, vel
 bellicrepa.
Dança de espadas. Armilustrum, ii. Salta-
 tio gladiatoria.
Dançaadeira, ou dançadora. Saltatrix, icis.
Dançaadeirainha. Saltatrixcula, a.
Dançador. Saltator, oris.
Dançador com viola. Choraulis, is.
Dançar. Salio, is. Tripudio, as.
Dandam de casa. Incubus, i. Ephiates, a.
 Dufus, ii.
Danificação. Noxa, a.
Danificada causa. Detritus, a, um.
Danificador. Nocens, entis.
Danificamento. Vide *Danificação*.
Danificar. Damifico, as. Damnum inferre.
Daminha causa. Damnosus, a, um. Damni-
 ficus, a, um.
Dano. Damnum, i. Detrimentum, i. Nocu-
 mentum, i.
Danosa causa. Dispendiosus, a, um.
Dantemão. Præ manu. In antecessum,

Dantes. Ante. Prius.
Dantre. Inter.
Daquem. Cis.
Daqui. Hinc.
Daqui a pouco. Dudum. Modo.
Daqui adiante. Dehinc. Amodo.
Dar. Do, as. Tribuo, is. Impertio, is. Doo,
 as. Præbeo, es. Largior, iris.
Dar à vela. Velifico, as. Vela dare, facere.
Dar à bomba. Exhaurire sentinam.
Dar à costa. Ad litus allidi, impingi.
Dar conselho. Confulo, is.
Dar em rosto. Exprebro, as.
Dar de olho. Nicto, as. Nicitor, aris.
Darfe, id est, entregarse. Dedere, vel tra-
 dere se.
Darfe por culpado. Fateri se reum.
Dar o bado. Fascino, as.
Dardo. Spiculum, i. Venabulum, i.
Darfelho. Caro, as.
Das. E. A. Ab.
Dattiles. Dactylus, i.
Daveffo. Tranverfe.

D E

Deam. Decanus, i.
De. A. Ab.
Debaçoira. Girgillus, i.
Debaço. In. Sub. Subter. Infeme.
Debalde. Frustra.
Debarfiado. Glomero, as. Conglobo, as.
 Conglomerio, as.
Debate. Contentio, onis. Decenatio onis.
Debate de juizes. Dijudicatio, onis.
Debater. Prætor, aris. Discepto, as. Con-
 tendo, is.
Debatida causa. Decertatus, a, um. Pugn-
 atus, a, um.
Debatida, id est, altercada. Disceptatus, a,
 um. Disputatus, a, um.
De bem em melhor. In melius.
Debil causa. Debilis, & le. Fragilis, & le.
Debitamente. Fragiliter.
Debitaçam. Debilitas, atis. Fragilitas, atis.
Debitada causa. Debilis, & le. Debilitatus,
 a, um.
Debilitar. Debilito, as. Labefacto, as. Ener-
 vo, as.
De boamente. Facile. Libenter. Equo animo.
De borco. Temere. Inconfulte.
Debravar com açoutes. Flagellis lacerare.
Debruada causa. Fimbriatus, a, um.
Debruar. Fimbriam subtexere.
Debruarfe. Inclinar se.
Debruos. Pronus, a, um.
Debrum. Fimbria, a.
Debulhada causa. Trituratus, a, um.
Debulhador. Areator, oris.
Debulhar. Tero, is. Trituro, as.
Debulho de pam. Tritura, a.
Debulho. Venter, ris.
Debuxada causa. Erigiatus, a, um. Figura-
 tus, a, um.
Debuxador. Antigrapharius, ii. Antigra-
 phus, i.
Debuxador de terras. Geographus, i.
Debuxador de buril. Cælator, oris.
Debuxar. Delineo, as. Adumbro, as. Figuror, as.
Debuxo. Antigraphum, i.
Debuxo de buril. Cælatura, a. Cælamentum, is.
Debuxo de villas, ou cidades. Topograp-
 hia, a.
Debuxo de terras. Geographia, a.
De cabeça a baixo. In præceps. In caput.
De cada parte. Undique.
De caninho. In transeursu.